








ጤል: ከልብን ላምን

Get, Hund och Ko

-  Fabian Wakholi
-  Marleen Visser, Ingrid Schechter
-  Daniel Berhane Habte
-  tigrinska / svenska
-  nivå 2

(utan bilder)





ጤል፡ ከልብን ለምን ግርም መሐዘት ነበሩ። ሓደ መዓልቲ ታክሲ ተሳፊሮም ንመገሻ ነቐሉ።

...

Get, Hund och Ko var goda vänner. En dag åkte de på en resa i en taxi.



አብ መወዳእታ ናይ መገኛኦም ምስበጽሑ፡ እቲ ዘዋራይ ዋጋ መጓዳዝያኦም ንክኸፍሉ ሓተቶም። ለም ዕዳኦ ከፈለት።

...

När de kommit till slutet av resan ville chauffören att de skulle betala. Kon betalade sin biljett.



ከልቢ እቲ ዝተሓተተ ልክዕ ሸርፊ ስለዘይነበር፡ ካብ ዕዳኡ ቐሩብ ዝዘይድ ከፈለ።

...

Hund betalade lite extra, eftersom han inte hade rätt växel.



እቲ ዘዋራይ ንከልቢ ማልሱ ክህቦ እናተዳለወ እንከሎ ጤል ካብ ዕዳኣ ገለጻ ከይከፈለት ሃደመት።

...

Chauffören skulle just ge Hund hans växel när Get sprang iväg utan att betala någonting alls.



እኔ ዘዋራይ ኣዝዩ ተቈጥዑ። ንከልቢ ማልሱ ከይሃቦ ተሓምቢቡ
ተመርቀፈ።

...

Chauffören blev mycket irriterad. Han körde
iväg utan att ge Hund hans växel.



ስለዚህ ድማ እዩ፡ ክሳብ ሎሚ፡ ከልቢ ናብ ውሽጢ ማኪና
ንኽቆልቀልን ነቲ ገንዘብ ዝእውዶ ዘዋራይ ንኽረክብን ናብ
ማኪና ገጹ ዝኹይይ።

...

Det är därför som Hund ännu nuförtiden
springer mot en bil för att kika in i den för att
se om han ser chauffören som är skyldig
honom växel.



ጤል ካብ ድምጺ ማኪና ትሃድም። ዕዳኣ ብዘይምክፋላ
ከይትእሰር ትፈርሕ እያ።

...

Get springer iväg när han hör ljudet av en bil.
Hon är rätt för att hon ska blir arresterad för
att inte ha betalat för sin biljett.



ለም ድማ ማኪና ክትመጽኦ ከላ ዕጅብ ኣይብላን እዩ። ለም ሸናዕ እንበለት እያ ጽርግያ ትሰግር ምክንያቱ ዕዳኣ ብምሉኡ ከፊላ እያ።

...

Och Ko bryr sig inte om när en bil kommer. Ko tar sig tid att gå över vägen eftersom hon vet att hon har betalat hela biljettpriset.



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

ጤል: ከልብን ላምን

Get, Hund och Ko

Skreven av: Fabian Wakholi

Illustrerad av: Marleen Visser, Ingrid Schechter

Översatt av: Daniel Berhane Habte (ti), Erika Braas (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons

[Erkännande 3.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).